

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) Artículo 31, Anexo II con las enmiendas correspondientes.

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso identificado: Lubricante

Usos no recomendados: No ha sido identificada ninguna aplicación que se desaconseje

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante / Proveedor

Magirus GmbH
Graf-Arco-Straße 30
D-89079 Ulm/Alemania

Teléfono:

+49 731 408-0

Fax:

+49 731 408-2410

Correo electrónico:

magirus@cnhind.com

Internet:

www.magirusgroup.com

1.4 Teléfono de emergencia:

Vergiftungs-Informationen-Zentrale Freiburg
+49 761-19 240

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

El producto no se ha clasificado como peligroso de acuerdo con el Reglamento (CE) n° 1272/2008 (CLP), pero es obligatoria su identificación.

Clasificación de acuerdo con el reglamento (CE) No. 1272/2008 con sus modificaciones posteriores.

Resumen de los peligros

Peligros Físicos:

No hay datos disponibles.

2.2 Elementos de la Etiqueta

EUH208: Contiene Polisulfuro orgánico, Fosfato de amina. Puede provocar reacción alérgica.

EUH210: Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

2.3 Otros peligros: Si se observan las medidas de precaución habituales para la manipulación de productos químicos, así como las indicaciones referidas a la manipulación (punto 7) y al equipo de protección personal (punto 8), no se conocen peligros especiales. No deje que el producto llegue al medio ambiente de forma descontrolada.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Información general: Mezcla conteniendo aceites base severamente refinados y aditivos

Determinación química	Identificación	Concentración *	No. de registro REACH	Notas
Polisulfuro orgánico	EINECS: 273-103-3	1,00 - <5,00%	01-2119540515-43	
Fosfato de amina	EINECS: 931-384-6	1,00 - <2,50%	01-2119493620-38	
Copolímero de metacrilato	Confidencial	1,00 - <5,00%	Confidencial	

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.

PBT: sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica.

mPmB: sustancia muy persistente y muy bioacumulativa.

Clasificación

Determinación química	Identificación	Clasificación
Polisulfuro orgánico	EINECS: 273-103-3	CLP: Skin Sens. 1B;H317, Aquatic Chronic 3;H412
Fosfato de amina	EINECS: 931-384-6	CLP: Eye Dam. 1;H318, Acute Tox. 4;H302, Skin Sens. 1;H317, Aquatic Chronic 2;H411
Copolímero de metacrilato	Confidencial	CLP: Eye Irrit. 2;H319

CLP: Reglamento no 1272/2008.

Límite específico que se asigna a una sustancia

Determinación química	Identificación	Límite específico que se asigna a una sustancia	Clase de riesgo	Tipo de peligro	Indicaciones de peligro
Polisulfuro orgánico	EINECS: 273-103-3	>= 45,9999 %	Sensibilizante cutáneo	1B	H317
Fosfato de amina	EINECS: 931-384-6	>= 9,39 % > 50 % > 50 %	Sensibilizante cutáneo Lesiones oculares graves Irritación ocular	1 1 2	H317 H318 H319
Copolímero de metacrilato	Confidencial	>= 75 %	Irritación ocular	2	H319

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

Según IP 346, los aceites minerales altamente refinados y destilados de petróleo en nuestro producto contienen un extracto de DMSO (dimetilsulfóxido) de menos del 3% (p/p) y no están clasificados como cancerígenos según la nota L, anexo VI del reglamento UE 1272/2008.

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

General: Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación: Suministrar aire fresco, en caso de trastornos, consultar al médico.

Contacto con los ojos: Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos.

Contacto con la Piel: Lavar con jabón y agua.

Ingestión: Enjuagar a fondo la boca.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados: Puede irritar la piel y los ojos.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente Obtenga atención médica en caso de síntomas.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con espuma resistente al alcohol o con chorro de agua rociada conteniendo tensioactivo.

Medios de extinción no apropiados: Agua a pleno chorro

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla: En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Medidas especiales de lucha contra incendios: Mover los recipientes del área del incendio, sin exponerse a riesgos. Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes. El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios: Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:** En caso de derrames, hay que tener mucho cuidado al pisar las superficies y suelos resbaladizos.
- 6.2 Precauciones Relativas al Medio Ambiente:** Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite). Evitar su liberación al medio ambiente. Informar al jefe de medio ambiente sobre todos los derrames mayores. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín). Evacuar el material recogido según las normativas vigentes. Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo.
- 6.4 Referencia a otras secciones:** Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura. Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento:

- 7.1 Precauciones para una manipulación segura:** Evitar la formación de aerosoles. No comer, beber ni fumar durante el trabajo. Observar las medidas de precaución habituales para la manipulación de productos de aceite mineral, respectivamente de productos químicos. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Procure una ventilación adecuada.
- 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:** Observar las prescripciones de la ley local de economía hídrica, de las leyes nacionales de aguas y de la reglamentación sobre instalaciones para la manipulación de sustancias peligrosas para las aguas (Reglamentación para instalaciones con sustancias peligrosas para el agua en la versión de los estados federados correspondientes). No calentar a temperaturas próximas del punto de inflamación.
- 7.3 Usos específicos finales:** No hay datos disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de Control

Valores Límite de Exposición Profesional

Determinación química	Tipo	Valores Límite de Exposición	Fuente
Aceite base, parafínico - Niebla	VLA-EC	10 mg/m3	España. Límites de Exposición Ocupacional, en su forma enmendada (2011)
Aceite base, parafínico - Niebla	VLA-ED	5 mg/m3	España. Límites de Exposición Ocupacional, en su forma enmendada (2011)

8.2 Controles de la exposición

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

Controles técnicos apropiados: Se recomienda mantener una ventilación adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser necesario, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites recomendados. Si no se han establecido límites de exposición, procure que la calidad del aire se mantenga a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Información general: Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Utilizar los equipos de protección individual según las necesidades. El equipo de protección personal se elegirá de acuerdo con la norma CEN vigente y en colaboración con el suministrador de equipos de protección personal. Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Protección de los ojos/la cara: Se recomienda el uso de gafas de protección (EN 166) durante el trasvase del producto. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Se recomienda usar protección para los ojos/la cara. Usar gafas de protección o visera, si hay riesgo de salpicaduras.

Protección cutánea

Protección de las Manos: Material: Goma de butilonitrilo.
Tiempo de permeación min.: ≥ 480 min
Espesor del material recomendado: $\geq 0,38$ mm

Evitar contacto con la piel sobre largo tiempo o repetido. El proveedor puede recomendar los guantes adecuados. Protección profiláctica de la piel con crema protectora. Guantes de protección El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

Otros: No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto. Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria: Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo. Evitar la inhalación de aerosoles

Peligros térmicos: Desconocido.

Medidas de higiene: Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

Controles medioambientales: No hay datos disponibles.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

Forma/estado:	líquido
Forma/Figura:	líquido
Color:	Marrón
Olor:	Característico
Olor, umbral:	No aplicable a las mezclas.
pH:	No aplicable
Punto de congelamiento:	No aplicable a las mezclas.
Punto ebullición:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Punto de inflamación:	200 °C
Velocidad de evaporación:	No aplicable a las mezclas.
Inflamabilidad (sólido, gas):	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Límite de inflamabilidad - superior (%)-:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Límite de inflamabilidad - inferior (%)-:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Presión de vapor:	No aplicable a las mezclas.
Densidad de vapor (aire=1):	No aplicable a las mezclas.
Densidad:	0,89 g/ml (15,00 °C)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua:	Insoluble en agua
Solubilidad (otra):	No hay datos disponibles.
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No aplicable a las mezclas.
Temperatura de autoignición:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
descomposición, temperatura de:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Viscosidad cinemática:	142 mm ² /s (40 °C)
Propiedades explosivas:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Propiedades comburentes:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
9.2 OTRA INFORMACIÓN	No hay datos disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.2 Estabilidad Química:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.3 Posibilidad de Reacciones Peligrosas:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.4 Condiciones que Deben Evitarse:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.5 Materiales Incompatibles:	Sustancias oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Bases fuertes.
10.6 Productos de Descomposición Peligrosos:	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Ingestión

Producto: ETMezcla: 29.559 mg/kg
Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.
Polisulfuro orgánico DL 50 (Rata): 6.500 mg/kg

Contacto dermal

Producto: No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Inhalación

Producto: No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Corrosión/Irritación Cutáneas:

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular:

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización de la Piel o Respiratoria:

Producto: Los datos experimentales han demostrado que la concentración de los componentes potencialmente de sensibilización presentes en este producto no induce la sensibilización de la piel.

Mutagenicidad en Células Germinales

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

Peligro por Aspiración

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Otros Efectos Adversos: No hay datos disponibles.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad aguda

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Pez

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Fosfato de amina CL 50 (Pez, 96 h): 24 mg/l

Invertebrados Acuáticos

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Polisulfuro orgánico CE50 (Pulga de Agua, 48 h): 63 mg/l (OECD 202)

Fosfato de amina CE50 (Pulga de Agua, 48 h): 91,4 mg/l

Toxicidad

crónicaProducto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Invertebrados Acuáticos

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Fosfato de amina NOEC (Pulga de Agua, 21 d): 0,12 mg/l

Toxicidad para plantas acuáticas

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Polisulfuro orgánico CE50 (Alga, 72 h): > 101 mg/l (OECD 201)

Fosfato de amina CE50 (Alga, 72 h): > 100 mg/l

12.2 Persistencia y Degradabilidad

Biodegradable

Producto: No aplicable a las mezclas.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Polisulfuro orgánico 13 % (28 d, OECD 301B) No es fácilmente degradable.

12.3 Potencial de Bioacumulación

Producto: No aplicable a las mezclas.

12.4 Movilidad en el Suelo:

Producto: No aplicable a las mezclas.

12.5 Resultados de la

valoración PBT y mPmB:

El producto no contiene sustancias correspondientes a los criterios PBT/vPvB.

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

12.6 Otros Efectos Adversos: No hay datos disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Información general: Elimínense los desperdicios y residuos conforme a los requisitos de las autoridades locales.

Métodos de eliminación: No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Al almacenar productos usados, deben observarse las categorías de aceites usados y normas de mezcla.

Códigos del Catálogo Europeo de Residuos

13 02 05*: Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

ADR/RID

14.1 Número ONU:	—
14.2 Designación Oficial de Transporte de las Naciones Unidas:	—
14.3 Clase(s) de Peligro para el Transporte	
Clase:	Mercancías no peligrosas
Etiqueta(s):	—
No. de riesgo (ADR):	—
Código de restricciones en túneles:	—
14.4 Grupo de Embalaje:	—
14.5 Peligros para el medio ambiente:	—
14.6 Precauciones particulares para los usuarios:	—

ADN

14.1 Número ONU:	—
14.2 Designación Oficial de Transporte de las Naciones Unidas:	—
14.3 Clase(s) de Peligro para el Transporte	
Clase:	Mercancías no peligrosas
Etiqueta(s):	—
14.3 Grupo de Embalaje:	—
14.5 Peligros para el medio ambiente:	—
14.6 Precauciones particulares para los usuarios:	—

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

IMDG

14.1 Número ONU:	–
14.2 Designación Oficial de Transporte de las Naciones Unidas:	–
14.3 Clase(s) de Peligro para el Transporte	
Clase:	Mercancías no peligrosas
Etiqueta(s):	–
EmS No.:	–
14.3 Grupo de Embalaje:	–
14.5 Peligros para el medio ambiente:	–
14.6 Precauciones particulares para los usuarios:	–

IATA

14.1 Número ONU:	–
14.2 Designación oficial de transporte:	–
14.3 Clase(s) de Peligro para el Transporte:	
Clase:	Mercancías no peligrosas
Etiqueta(s):	–
14.4 Grupo de Embalaje:	–
14.5 Peligros para el medio ambiente:	–
14.6 Precauciones particulares para los usuarios:	–

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC: No aplicable.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:

Legislación de la UE

Reglamento (CE) No. 2037/2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono: ningunos

Reglamento (CE) No. 850/2004 sobre contaminantes orgánicos persistentes: ningunos

15.2 Evaluación de la seguridad química: No se ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química.

SECCIÓN 16: Otra información

Información sobre revisión: Los cambios están marcados lateralmente con una raya doble.

Nombre del producto: MAGIRUS Protect 20L, Part no. 579941810

Enunciado de las frases H en los apartados 2 y 3

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

OTRA INFORMACIÓN:

La clasificación se corresponde con las listas CE actuales, pero se complementa con datos de la bibliografía técnica y de la empresa, y se deriva de los datos de prueba o de la aplicación del denominado método convencional.

Fecha de Revisión:

01.07.2020

Exención de responsabilidad:

Los datos contenidos en esta hoja de seguridad se basan en nuestro conocimiento y experiencia actuales y se dan según nuestro mejor conocimiento buena fe. Se caracteriza el producto considerando los requerimientos de seguridad para la manipulación, transporte y eliminación. Los datos no describen las propiedades del producto (especificación técnica de producto). No pueden deducirse ciertas propiedades o la adecuación del producto para una aplicación técnica específica a partir de los datos contenidos en esta ficha de datos de seguridad. No se permiten modificaciones en este documento. Los datos no son transferibles a otros productos. En caso de mezclar el producto con otros productos o en caso de procesado, los datos de esta ficha de datos de seguridad no son necesariamente válidos para el nuevo material.. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos observar las leyes federales, estatales y locales. Por favor, póngase en contacto con nosotros para obtener fichas de datos de seguridad puestas al día.

Este documento se emitió electrónicamente y no tiene firma